ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o 43/2005,

tehty 11 päivänä maaliskuuta 2005,

ETA-sopimuksen tiettyjen liitteiden ja kahden pöytäkirjan muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä ”sopimus”, ja erityisesti sen 86 ja 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Sopimuksen liite I muutettiin 8 päivänä helmikuuta 2005 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 1/2005 ([1]).

(2) Sopimuksen liite II muutettiin 8 päivänä helmikuuta 2005 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 9/2005 ([2]).

(3) Sopimuksen liite IV muutettiin 3 päivänä joulukuuta 2004 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 167/2004 ([3]).

(4) Sopimuksen liite V muutettiin 6 päivänä helmikuuta 2004 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 7/2004 ([4]).

(5) Sopimuksen liite VI muutettiin 8 päivänä helmikuuta 2005 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 11/2005 ([5]).

(6) Sopimuksen liite VII muutettiin 4 päivänä toukokuuta 2004 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 68/2004 ([6]).

(7) Sopimuksen liite VIII muutettiin Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Unkarin tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan Euroopan talousalueeseen osallistumisesta tehdyllä sopimuksella, joka allekirjoitettiin 14 päivänä lokakuuta 2003 Luxemburgissa ([7]).

([1]) EUVL L 161, 23.6.2005, s. 1.
([2]) EUVL L 161, 23.6.2005, s. 20.
([3]) EUVL L 133, 26.5.2005, s. 13.
([4]) EUVL L 116, 22.4.2004, s. 52.
([5]) EUVL L 161, 23.6.2005, s. 27.
([6]) EUVL L 277, 26.8.2004, s. 187.
([7]) EUVL L 130, 29.4.2004, s. 3.

(8) Sopimuksen liite IX muutettiin 8 päivänä helmikuuta 2005 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 12/2005 ([8]).

(9) Sopimuksen liite XII muutettiin 9 päivänä heinäkuuta 2004 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 106/2004 ([9]).

(10) Sopimuksen liite XIII muutettiin 8 päivänä helmikuuta 2005 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 16/2005 ([10]).

(11) Sopimuksen liite XIV muutettiin 8 päivänä helmikuuta 2005 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 17/2005 ([11]).

(12) Sopimuksen liite XVII muutettiin 9 päivänä heinäkuuta 2004 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 110/2004 ([12]).

(13) Sopimuksen liite XVIII muutettiin 9 päivänä heinäkuuta 2004 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 112/2004 ([13]).

(14) Sopimuksen liite XIX muutettiin 20 päivänä kesäkuuta 2003 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 84/2003 ([14]).

(15) Sopimuksen liite XX muutettiin 8 päivänä helmikuuta 2005 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 18/2005 ([15]).

(16) Sopimuksen liite XXI muutettiin 8 päivänä helmikuuta 2005 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 22/2005 ([16]).

(17) Sopimuksen pöytäkirja 21 muutettiin 3 päivänä joulukuuta 2004 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 178/2004 ([17]).

(18) Sopimuksen pöytäkirja 31 muutettiin 29 päivänä lokakuuta 2004 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 160/2004 ([18]).

(19) Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu, tehdyn asiakirjan ([19]) liitteessä I olevissa eri luvuissa EU: n lainsäädäntöön tehdyt mukautukset, jotka luetellaan tämän päätöksen liitteessä I, olisi otettava osaksi sopimusta.

([8]) EUVL L 161, 23.6.2005, s. 29.
([9]) EUVL L 376, 23.12.2004, s. 37.
([10]) EUVL L 161, 23.6.2005, s. 37.
([11]) EUVL L 161, 23.6.2005, s. 39.
([12]) EUVL L 376, 23.12.2004, s. 45.
([13]) EUVL L 376, 23.12.2004, s. 49.
([14]) EUVL L 257, 9.10.2003, s. 41.
([15]) EUVL L 161, 23.6.2005, s. 41.
([16]) EUVL L 161, 23.6.2005, s. 50.
([17]) EUVL L 133, 26.5.2005, s. 35.
([18]) EUVL L 102, 21.4.2005, s. 45.
([19]) EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21, asiakirja sellaisena kuin se on muutettuna EYVL: ssä L 1, 1.1.1995, s. 1.

(20) Tämän päätöksen liitteessä II luetellut yhteisön lainsäädäntöön tehdyt mukautukset, jotka on jo otettu osaksi sopimusta, on muutettava Itävallan, Suomen ja Ruotsin Euroopan unioniin liittymisen vuoksi,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

1. Lisätään seuraava luetelmakohta tämän päätöksen liitteessä I lueteltuihin sopimuksen liitteiden ja pöytäkirjojen kohtiin:

"— **1 94 N**: Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittymisehdoista ja EU: n perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21, sellaisena kuin se on muutettuna EYVL: ssä L 1, 1.1.1995, s. 1)."

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettu luetelmakohta on kyseisen kohdan ensimmäinen luetelmakohta, sitä edeltää ilmaisu ", sellaisena kuin se on muutettuna:"

2 artikla

Muutetaan EY: n lainsäädäntöön tehdyt mukautukset, jotka on jo otettu osaksi sopimusta, tämän päätöksen liitteessä II esitetyllä tavalla.

3 artikla

Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu, tehdyn asiakirjan liitteessä I olevissa eri luvuissa EU: n lainsäädäntöön tehtyjen mukautusten, jotka luetellaan tämän päätöksen liitteessä I, islannin- ja norjankieliset toisinnot, jotka julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennysosassa, ovat todistusvoimaisia.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 12 päivänä maaliskuuta 2005, jos kaikki sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

5 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä maaliskuuta 2005.

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

Richard WRIGHT

(*) Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.

LIITE I

Tämän päätöksen 1 artiklassa tarkoitettu luettelo

Tämän päätöksen 1 artiklassa tarkoitettu luetelmakohta lisätään ETA-sopimuksen liitteiden ja pöytäkirjojen seuraaviin kohtiin:

Liite I (Eläinlääkintä- ja kasvinsuojeluasiat):

— I luvun 6.2 osan 17 kohta (neuvoston päätös 93/383/ETY).

Liite II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen):

— I luvun 2 kohta (neuvoston direktiivi 70/157/ETY),

— I luvun 3 kohta (neuvoston direktiivi 70/220/ETY),

— I luvun 8 kohta (neuvoston direktiivi 70/388/ETY),

— I luvun 9 kohta (neuvoston direktiivi 71/127/ETY),

— I luvun 17 kohta (neuvoston direktiivi 74/483/ETY),

— I luvun 19 kohta (neuvoston direktiivi 76/114/ETY),

— I luvun 22 kohta (neuvoston direktiivi 76/757/ETY),

— I luvun 23 kohta (neuvoston direktiivi 76/758/ETY),

— I luvun 24 kohta (neuvoston direktiivi 76/759/ETY),

— I luvun 25 kohta (neuvoston direktiivi 76/760/ETY),

— I luvun 26 kohta (neuvoston direktiivi 76/761/ETY),

— I luvun 27 kohta (neuvoston direktiivi 76/762/ETY),

— I luvun 29 kohta (neuvoston direktiivi 77/538/ETY),

— I luvun 30 kohta (neuvoston direktiivi 77/539/ETY),

— I luvun 31 kohta (neuvoston direktiivi 77/540/ETY),

— I luvun 32 kohta (neuvoston direktiivi 77/541/ETY),

— I luvun 39 kohta (neuvoston direktiivi 78/932/ETY),

— I luvun 45a kohta (neuvoston direktiivi 91/226/ETY),

— I luvun 45c kohta (neuvoston direktiivi 92/22/ETY),

— II luvun 11 kohta (neuvoston direktiivi 77/536/ETY),

— II luvun 13 kohta (neuvoston direktiivi 78/764/ETY),

— II luvun 17 kohta (neuvoston direktiivi 79/622/ETY),

— II luvun 20 kohta (neuvoston direktiivi 86/298/ETY),

— II luvun 22 kohta (neuvoston direktiivi 87/402/ETY),

— II luvun 23 kohta (neuvoston direktiivi 89/173/ETY),

— III luvun 2 kohta (neuvoston direktiivi 84/528/ETY),

— IV luvun 2 kohta (neuvoston direktiivi 79/531/ETY),

— VI luvun 8 kohta (neuvoston direktiivi 86/295/ETY),

— VI luvun 9 kohta (neuvoston direktiivi 86/296/ETY),

— VIII luvun 2 kohta (neuvoston direktiivi 76/767/ETY),

— IX luvun 1 kohta (neuvoston direktiivi 71/316/ETY),

— IX luvun 5 kohta (neuvoston direktiivi 71/347/ETY),

— IX luvun 6 kohta (neuvoston direktiivi 71/348/ETY),

— XI luvun 1 kohta (neuvoston direktiivi 71/307/ETY),

— XII luvun 24 kohta (neuvoston direktiivi 80/590/ETY),

— XII luvun 47 kohta (neuvoston direktiivi 89/108/ETY),

— XII luvun 54a kohta (neuvoston direktiivi 91/321/ETY),

— XII luvun 54b kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 2092/91),

— XV luvun 1 kohta (neuvoston direktiivi 67/548/ETY),

— XVI luvun 9 kohta (neuvoston direktiivi 95/17/EY),

— XIX luvun 3b kohta (neuvoston asetus 339/93/ETY),

— XIX luvun 3g kohta (neuvoston direktiivi 69/493/ETY),

— XXVII luvun 1 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 1576/89),

— XXVII luvun 3 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 1601/91).

Liite IV (Energia):

— 7 kohta (neuvoston direktiivi 90/377/ETY).

Liite V (Työntekijöiden vapaa liikkuvuus):

— 3 kohta (neuvoston direktiivi 68/360/ETY).

Liite VI (Sosiaaliturva):

— 3.27 kohta (päätös N:o 136).

Liite VII (Tutkintotodistusten vastavuoroinen tunnustaminen):

— 2 kohta (neuvoston direktiivi 77/249/ETY),

— 8 kohta (neuvoston direktiivi 77/452/ETY),

— 10 kohta (neuvoston direktiivi 78/686/ETY),

— 11 kohta (neuvoston direktiivi 78/687/ETY),

— 12 kohta (neuvoston direktiivi 78/1026/ETY),

— 14 kohta (neuvoston direktiivi 80/154/ETY),

— 17 kohta (neuvoston direktiivi 85/433/ETY),

— 18 kohta (neuvoston direktiivi 85/384/ETY),

— 28 kohta (neuvoston direktiivi 74/557/ETY).

Liite IX (Rahoituspalvelut):

— 2 kohta (ensimmäinen neuvoston direktiivi 73/239/ETY),

— 13 kohta (neuvoston direktiivi 77/92/ETY).

Liite XIII (Liikenne):

— 1 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 1108/70),

— 3 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 281/71),

— 7 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 1017/68),

— 13 kohta (neuvoston direktiivi 92/106/ETY),

— 24a kohta (neuvoston direktiivi 91/439/ETY),

— 39 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 1192/69),

— 46a kohta (neuvoston direktiivi 91/672/ETY),

— 47 kohta (neuvoston direktiivi 82/714/ETY),

— 49 kohta (komission päätös 77/527/ETY),

— 50 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 4056/86),

— 64a kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 2408/92),

— 66c kohta (neuvoston direktiivi 93/65/ETY).

Liite XIV (Kilpailu):

— 10 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 1017/68),

— 11 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 4056/86),

— 11b kohta (komission asetus (ETY) N:o 1617/93).

Liite XVII (Henkinen omaisuus):

— 2 kohta (ensimmäinen neuvoston direktiivi 90/510/ETY),

— 6 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 1768/92).

Liite XVIII (Työterveys — ja turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa — arvoinen kohtelu):

— 24 kohta (neuvoston direktiivi 80/987/ETY).

Liite XX (Ympäristö):

— 18 kohta (neuvoston direktiivi 87/217/ETY),

— 30 kohta (neuvoston direktiivi 82/883/ETY),

— 25a kohta (neuvoston direktiivi 91/596/ETY),

— 32 kohta (neuvoston direktiivi 86/278/ETY).

Liite XXI (Tilastot):

— 24 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 837/90),

— 24a kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 959/93),

— 25b kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 2018/93),

— 26 kohta (neuvoston direktiivi 90/377/ETY).

Pöytäkirja 21 yrityksiin sovellettavien kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta:

— 7 kohta (neuvoston asetus (ETY) N:o 1017/68).

Pöytäkirja 31 yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla:

— 5 artiklan 10 kohdan alaviite (Sosiaalipolitiikka).

LIITE II

Tämän päätöksen 2 artiklassa tarkoitettu luettelo

Muutetaan ETA-sopimuksen liitteet seuraavasti:

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva I luku (Moottoriajoneuvot):

1) Poistetaan 8 kohdan (neuvoston direktiivi 70/388/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

2) Poistetaan 9 kohdan (neuvoston direktiivi 71/127/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

3) Poistetaan 17 kohdan (neuvoston direktiivi 74/483/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

4) Poistetaan 19 kohdan (neuvoston direktiivi 76/114/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

5) Poistetaan 22 kohdan (neuvoston direktiivi 76/757/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

6) Poistetaan 23 kohdan (neuvoston direktiivi 76/758/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

7) Poistetaan 25 kohdan (neuvoston direktiivi 76/760/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

8) Poistetaan 30 kohdan (neuvoston direktiivi 77/539/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

9) Poistetaan 39 kohdan (neuvoston direktiivi 78/932/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

10) Poistetaan 45a kohdan (neuvoston direktiivi 91/226/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

11) Poistetaan 45c kohdan (neuvoston direktiivi 92/22/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

12) Poistetaan 45r kohdan (Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/20/EY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva II luku (Maatalous- ja metsätraktorit):

1) Poistetaan 11 kohdan (neuvoston direktiivi 77/536/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

2) Poistetaan 13 kohdan (neuvoston direktiivi 78/764/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

3) Poistetaan 17 kohdan (neuvoston direktiivi 79/622/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

4) Poistetaan 23 kohdan (neuvoston direktiivi 89/173/ETY) mukautuksista a ja b Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva III luku (Nostolaitteet ja mekaaniset käsittelylaitteet):

Poistetaan 2 kohdan (neuvoston direktiivi 84/528/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva IV luku (Kotitalouskoneet):

Muutetaan 2 kohdan (neuvoston direktiivi 79/531/ETY) mukautukset seuraavasti:

1) Poistetaan mukautuksesta a ilmaisut ”sähköuuni, suomeksi (FI)” ja ”elektrisk ugn, ruotsiksi (S)”.

2) Poistetaan mukautuksesta b ilmaisut ”käyttötilavuus, suomeksi (FI)” ja ”nyttovolym, ruotsiksi (S)”.

3) Poistetaan mukautuksesta c ilmaisut ”esilämmityskulutus 200 °C: een, suomeksi (FI)”, ”Energiförbrukning vid uppvärmning till 200 °C, ruotsiksi (S)”, ”vakiokulutus (yhden tunnin aikana 200 °C: ssa), suomeksi (FI)”, ”Energiförbrukning för att upprätthålla en temperatur (på 200 °C i en timme), ruotsiksi (S)”, ”KOKONAISKULUTUS, suomeksi (FI)” ja ”TOTALT, ruotsiksi (S)”.

4) Poistetaan mukautuksesta d ilmaisut ”puhdistusvaiheen kulutus, suomeksi (FI)” ja ”Energiförbrukning vid en rengöringsprocess, ruotsiksi (S)”.

5) Poistetaan mukautuksesta e ilmaisut ”LIITE II (h) (piirrokset ja suomenkieliset mukautukset)” ja ”LIITE II (k) (piirrokset ja ruotsinkieliset mukautukset)”.

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva VI luku (Rakennuskoneet ja -laitteet):

1) Poistetaan 8 kohdan (neuvoston direktiivi 86/295/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

2) Poistetaan 9 kohdan (neuvoston direktiivi 86/296/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva VIII luku (Paineastiat):

Poistetaan 2 kohdan (neuvoston direktiivi 76/767/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva IX luku (Mittauslaitteet):

1) Poistetaan 1 kohdan (neuvoston direktiivi 71/316/ETY) mukautuksesta a Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

2) Poistetaan 1 kohdan (neuvoston direktiivi 71/316/ETY) mukautuksesta b tunnukset ”A”, ”S” ja ”SF”.

3) Poistetaan 5 kohdan (neuvoston direktiivi 71/347/ETY) mukautuksesta ilmaisut ”EY hehtolitrapaino (suomeksi)” ja ”EG hektolitervikt (ruotsiksi)”.

4) Poistetaan 6 kohdan (neuvoston direktiivi 71/348/ETY mukautuksesta ilmaisut ”10 Groschen (Itävalta)”, ”10 penniä/10 penni (Suomi)” ja ”10 öre (Ruotsi)”.

5) Poistetaan 12 kohdan (neuvoston direktiivi 75/106/ETY) mukautuksesta Ruotsia ja Itävaltaa koskevat kohdat.

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva XI luku (Tekstiilit):

Poistetaan 1 kohdan (neuvoston direktiivi 71/307/ETY) mukautuksesta ilmaisut ”— uusi villa” ja ”— kamull”.

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva XII luku (Elintarvikkeet):

1) Poistetaan 24 kohdan (neuvoston direktiivi 80/590/ETY) mukautuksesta a ilmaisut ”LIITE (suomeksi)” ja ”BILAGA (ruotsiksi)”.

2) Poistetaan 24 kohdan (neuvoston direktiivi 80/590/ETY) mukautuksesta b ilmaisut ”tunnus (suomeksi)” ja ”symbol (ruotsiksi)”.

3) Poistetaan 47 kohdan (neuvoston direktiivi 89/108/ETY) mukautuksesta ilmaisut ”— suomeksi pakastettu” ja ”— ruotsiksi djupfryst”.

4) Poistetaan 54a kohdan (neuvoston direktiivi 91/321/ETY) mukautuksesta a ilmaisut ”suomeksi: äidinmaidonkorvike ja vierotusvalmiste” ja ”ruotsiksi: modersmjölksersättning ja tillskottsnäring”.

5) Poistetaan 54a kohdan (neuvoston direktiivi 91/321/ETY) mukautuksesta b ilmaisut ”— suomeksi: maitopohjainen äidinmaidonkorvike ja maitopohjainen vierotusvalmiste” ja ”— ruotsiksi: modersmjölksersättning uteslutande baserad på mjölk ja tillskottsnäring uteslutande baserad på mjölk”.

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva XIX luku (Kaupan teknisiä esteitä koskevat yleiset määräykset):

1) Poistetaan 3b kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 339/93) mukautuksesta a ilmaisut ”— Vaarallinen tuote — ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen — asetus (ETY) N:o 339/93 (Suomi)” ja ”— Farlig produkt — får inte börja omsättas fritt — förordning (EEG) nr. 339/93 (Ruotsi)”.

2) Poistetaan 3b kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 339/93) mukautuksesta b ilmaisut ”— Tuote ei vaatimusten mukainen — ei saa laskea vapaaseen liikkeeseen — asetus (ETY) N:o 339/93 (Suomi)” ja ”— Icke överensstämmande produkt — får inte börja omsättas fritt — förordning (EEG) nr. 339/93 (Ruotsi)”.

3) Muutetaan 3e kohdan (direktiivi 94/11/EY) mukautus seuraavasti:

a) Poistetaan mukautuksesta a ilmaisut ”FI Päällinen” ja ”S Ovandel”.

b) Poistetaan mukautuksesta b ilmaisut ”˜FI Vuori ja sisäpohja” and ”˜S Foder och bindsula”.

c) Poistetaan mukautuksesta c ilmaisut ”FI Ulkopohja” ja ”S Slitsula”.

d) Poistetaan mukautuksesta d ilmaisut ”FI Nahka” ja ”S Läder”.

e) Poistetaan mukautuksesta e ilmaisut ”FI Pinnoitettu nahka” ja ”S Överdraget läder”.

f) Poistetaan mukautuksesta f ilmaisut ”FI Tekstiilit” ja ”S Textilmaterial”.

g) Poistetaan mukautuksesta g ilmaisut ”FI Muut materiaalit” ja ”S Övriga material”.

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva XXVII luku (Tislatut alkoholijuomat):

1) Muutetaan 1 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 1576/89) mukautus seuraavasti:

a) Poistetaan mukautus c.

b) Poistetaan mukautuksesta d ilmaisut ”Suomi” ja ”Ruotsi”.

c) Poistetaan mukautus e.

d) Poistetaan mukautuksessa h oleva 5 kohta (Brandy).

e) Poistetaan mukautuksessa h oleva 7 kohta (Hedelmäviina).

f) Poistetaan mukautuksessa h olevasta 12 kohdasta (Kuminalla maustetut tislatut alkoholijuomat) ilmaisu ”Svensk Aquavit/Svensk Akvavit/Swedish Aquavit”.

g) Poistetaan mukautuksessa h oleva 14 kohta (Likööri).

h) Poistetaan mukautuksessa h olevasta 15 kohdasta (Tislatut alkoholijuomat) ilmaisut ”Suomalainen punssi/Finsk Punch/Finnish punch” ja ”Svensk Punsch/Swedish punch”.

i) Poistetaan mukautuksessa h olevasta 16 kohdasta (Vodka) ilmaisut ”Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland” ja ”Svensk Vodka/Swedish Vodka”.

2) Poistetaan 2 kohdan (komission asetus (ETY) N:o 1014/90) mukautuksesta ilmaisut ”Ruotsi” ja ”ja Suomi”.

3) Poistetaan 3 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 1601/91) mukautukset a ja b.

Liitteessä II (Tekniset määräykset, standardit, testaus ja varmentaminen) oleva XXVIII luku (Kulttuuriesineet):

Poistetaan 1 kohdan (neuvoston direktiivi 93/7/ETY) mukautuksesta ilmaisut ”Suomi” ja ”ja Ruotsi”.

Liite VII (Tutkintotodistusten vastavuoroinen tunnustaminen):

1) Poistetaan 1 kohdan (neuvoston direktiivi 89/48/ETY) mukautuksesta ilmaisut ”Itävallan” ja ”Ruotsin ja Suomen”.

2) Poistetaan 2 kohdan (neuvoston direktiivi 77/249/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

3) Poistetaan 8 kohdan (neuvoston direktiivi 77/452/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

4) Poistetaan 10 kohdan (neuvoston direktiivi 78/686/ETY) mukautuksesta a Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

5) Poistetaan 10 kohdan (neuvoston direktiivi 78/686/ETY) mukautus d.

6) Korvataan 11 kohdan (neuvoston direktiivi 78/687/ETY) mukautus seuraavasti:

”Tätä sopimusta sovellettaessa direktiiviä koskee seuraava mukautus:

Korvataan 6 artiklassa ilmaisu ’Direktiivin 78/686/ETY 19 artiklan soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden’ ilmaisulla ’Direktiivin 78/686/ETY 19, 19a ja 19b artiklan soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden’.”

7) Poistetaan 14 kohdan (neuvoston direktiivi 80/154/ETY) mukautuksesta a Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

8) Poistetaan 28 kohdan (neuvoston direktiivi 74/557/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

Liite VIII (Sijoittautumisoikeus):

Poistetaan ALAKOHTAISISTA MUKAUTUKSISTA ilmaisut ”Itävaltaa”, ”Ruotsia, Suomea”.

Liite IX (Rahoituspalvelut):

1) Poistetaan 2 kohdan (neuvoston direktiivi 73/239/ETY) mukautuksesta b Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

2) Poistetaan 2 kohdan (neuvoston direktiivi 73/239/ETY) mukautuksesta d ilmaisu ”Suomen”.

3) Poistetaan 7a kohdan (neuvoston direktiivi 92/49/ETY) mukautus b.

4) Poistetaan 12b kohdan (neuvoston direktiivi 91/674/ETY) mukautuksesta b ilmaisu ”ja Ruotsi”.

5) Poistetaan 13 kohdan (neuvoston direktiivi 77/92/ETY) mukautuksista a ja b Itävaltaa, Ruotsia ja Suomea koskevat kohdat.

6) Poistetaan 21 kohdan (neuvoston direktiivi 86/635/ETY) mukautuksesta ilmaisut ”Itävalta” ja ”ja Ruotsi”.

7) Poistetaan 29 kohdan (neuvoston direktiivi 89/592/ETY) mukautuksesta a ilmaisu ”Itävalta,”.

Liite XII (Pääomien vapaa liikkuvuus):

Poistetaan 1 kohdan (neuvoston direktiivi 88/361/ETY) mukautuksesta d ilmaisut ”ja Ruotsi”, ”Suomi” ja ”Itävalta ja Suomi” sekä luetelmakohta ”— Itävalta sisämaan vesiväylien alalle tehtyjen suorien sijoitusten osalta siihen saakka, kunnes saavutetaan tasapuolinen pääsy EY: n vesiväylille”.

Liite XIII (Liikenne):

1) Poistetaan alakohtaisten mukautusten II kohdasta ilmaisut ”— Österreichische Bundesbahnen”, ”— Valtionrautatiet/Statsjärnvägarna” ja ”— Statens Järnvägar”.

2) Poistetaan 1 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 1108/70) mukautuksesta kohdista A.2 RAUTATIET ja B. MAANTIET Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

3) Poistetaan 3 kohdan (komission asetus (ETY) N:o 281/71) mukautus.

4) Poistetaan 12 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 4060/89) mukautus.

5) Poistetaan 12a kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 3912/92) mukautus a.

6) Poistetaan 13 kohdan (neuvoston direktiivi 92/106/ETY) mukautuksesta Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

7) Poistetaan 25 kohdan (ensimmäinen neuvoston direktiivi 62/2005/ETY) mukautus b.

8) Poistetaan 26 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 3164/76) mukautus b.

9) Poistetaan 26b kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 3916/90) mukautus a.

10) Poistetaan 26c kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 3118/93) mukautus a.

11) Poistetaan 26d kohdan (komission asetus (EY) N:o 792/94) mukautus.

12) Poistetaan 34 kohdan (komission asetus (ETY) N:o 1172/72) mukautuksesta Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

13) Poistetaan 46 kohdan (neuvoston direktiivi 87/540/ETY) mukautus.

14) Poistetaan 46a kohdan (neuvoston direktiivi 91/672/ETY) mukautukset a ja b.

15) Poistetaan 47 kohdan (neuvoston direktiivi 82/714/ETY) mukautus.

16) Poistetaan 49 kohdan (komission päätös 77/527/ETY) mukautus.

17) Poistetaan 62 kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 2343/90) mukautuksesta Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

18) Poistetaan 64a kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 2408/92) mukautuksesta b Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

19) Poistetaan 64a kohdan (neuvoston asetus (ETY) N:o 2408/92) mukautuksesta c ilmaisu ”Ruotsi: Tukholma — Arlanda/Bromma”.

Liite XVII (Henkinen omaisuus):

1) Poistetaan 2 kohdan (ensimmäinen neuvoston päätös 90/510/ETY) mukautuksesta a ilmaisut ”Itävaltaan”, ”Ruotsiin” ja ”ja Suomeen”.

2) Poistetaan 7 kohdan (neuvoston direktiivi 92/100/ETY) mukautuksesta ilmaisut ”Ruotsi” ja ”ja Suomi”.

Liite XVIII (Työterveys- ja turvallisuus, työoikeus sekä miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu):

1) Muutetaan 1 kohdan (neuvoston direktiivi 77/576/ETY) mukautus seuraavasti:

   a) Poistetaan ensimmäisestä kohdasta ilmaisut ”Liite II”, ”— Bilaga II”, ”Erityinen turvamerkintä — ” ja ”Särskilda säkerhetsskyltar”.

   b) Poistetaan 1 kohdasta ilmaisut ”Kieltomerkit — ”, ”— Förbudsskyltar”, ”Tupakointi kielletty”, ”Rökning förbjuden”, ”Tupakointi ja avotulen teko kielletty”, ”Förbud mot rökning och öppen eld”, ”Jalankulku kielletty”, ”Förbjuden ingång”, ”Vedellä sammuttaminen kielletty”, ”Förbud mot släckning med vatten”, ”Juomakelvotonta vettä” ja ”Ej dricksvatten”.

   c) Poistetaan 2 kohdasta ilmaisut ”Varoitusmerkit — ”, ”— Varningsskyltar”, ”Syttyvää ainetta”, ”Brandfarliga ämnen”, ”Räjähtävää ainetta”, ”Explosiva ämnen”, ”Myrkyllistä ainetta”, ”Giftiga ämnen”, ”Syövyttävää ainetta”, ”Frätande ämnen”, ”Radioaktiivista ainetta”, ”Radioaktiva ämnen”, ”Riippuva taakka”, ”Hängande last”, ”Liikkuvia ajoneuvoja”, ”Arbetsfordon i rörelse”, ”Vaarallinen jännite”, ”Farlig spänning”, ”Yleinen varoitusmerkki”, ”Varning”, ”Lasersäteilyä” ja ”Laserstrålning”.

   d) Poistetaan 3 kohdasta ilmaisut ”Käskymerkit — ”, ”— Påbudsskyltar”, ”Silmiensuojaimien käyttöpakko”, ”Skyddsglasögon”, ”Suojakypärän käyttöpakko”, ”Skyddshjälm”, ”Kuulonsuojainten käyttöpakko”, ”Hörselskydd”, ”Hengityksensuojainten käyttöpakko”, ”Andningsskydd”, ”Suojajalkineiden käyttöpakko”, ”Skyddsskor”, ”Suojakäsineiden käyttöpakko” ja ”Skyddshandskar”.

   e) Poistetaan 4 kohdasta ilmaisut ”Hätätilanteisiin tarkoitetut merkit — ”, ”— Räddningsskyltar”, ”Ensiapu”, ”Första hjälpen”, ”tai”, ”eller”, ”Poistumistie”, ”Nödutgång i denna riktning”, ”Poistumistie (asetetaan uloskäynnin yläpuolelle)” ja ”Nödutgång (placeras ovanför utgången)”.

2) Poistetaan 16b kohdan (neuvoston direktiivi 92/57/ETY) mukautuksesta ilmaisu ”Itävallan ja”.

3) Poistetaan 19 kohdan (neuvoston direktiivi 79/7/ETY) mukautus.

4) Poistetaan 21 kohdan (neuvoston direktiivi 86/613/ETY) mukautus.

5) Poistetaan 24 kohdan (neuvoston direktiivi 80/987/ETY) mukautuksesta a Itävaltaa ja Ruotsia koskevat kohdat.

Liite XIX (Kuluttajansuoja):

Poistetaan ALAKOHTAISISTA MUKAUTUKSISTA ilmaisut ”Itävaltaa”, ”Ruotsia” ja ”Suomea”.

Liite XX (Ympäristö):

1) Poistetaan ALAKOHTAISISTA MUKAUTUKSISTA ilmaisut ”Itävaltaa” ja ”Ruotsia, Suomea”.

2) Poistetaan 24a kohdan (komission päätös 91/448/ETY) mukautuksesta ilmaisut ”Itävalta” ja ”Ruotsi ja Suomi”.

3) Poistetaan 25 kohdan (neuvoston direktiivi 90/220/ETY) mukautuksesta a ilmaisut ”Itävalta” ja ”Ruotsi ja Suomi”.

4) Poistetaan 25a kohdan (neuvoston päätös 91/596/ETY) mukautuksesta b ilmaisut ”Itävalta” ja ”Ruotsi ja Suomi”.

5) Poistetaan 25b kohdan (komission päätös 92/146/ETY) mukautuksesta ilmaisut ”Itävalta” ja ”Ruotsi ja Suomi”.

6) Poistetaan 25c kohdan (komission päätös 93/584/ETY) mukautuksesta ilmaisut ”Itävallan, Suomen” ja ”ja Ruotsin”.

7) Poistetaan 31 kohdan (neuvoston direktiivi 84/631/ETY) mukautuksesta a kohdat ”SUOMEKSI” ja ”SVENSKA” ja niihin liittyvä teksti.

8) Poistetaan 31 kohdan (neuvoston direktiivi 84/631/ETY) mukautuksesta b Itävaltaa, Suomea ja Ruotsia koskevat kohdat.

9) Poistetaan 32a kohdan (neuvoston direktiivi 91/689/ETY) mukautuksesta ilmaisut ”Itävalta” ja ”Ruotsi ja Suomi”.